

语 陈子如

中信银行太原分行

对有关单位咨询我行对炼焦行业项目贷款申请评审标准问题的说明

致各有关单位：

我行在审批贷款业务过程中执行按照申请贷款单位所属行业的投资回报率进行评审，即对炼焦行业的企业申请贷款，其投资内部回报率必须达到国家对炼焦行业的基准投资收益率 12%。即使该贷款的用途可能用于该企业涉及其他行业的项目，例如洗煤厂、化产和尾气发电等项目，但是其综合投资回报率必须达到该企业主营业务的投资回报率。

2005 年以来我省推广的清洁型焦炉炼焦技术具有无废气排放等环保优势，但是由于该技术与传统的炼焦工艺相比还不成熟，并且发电项目本身更多取决于焦炭的销售市场等因素，因此利用该技术炼焦所产生的余热发电项目存在着与传统发电项目完全不同的风险。

因此在对这类项目贷款申请的审批过程中，我认为这类项目首先必须达到炼焦行业投资基本回报率 12%，在此基础上，还必须考虑到这类项目的特点，例如技术不成熟、发电量不稳定等因素，适当调高投资回报率的评审标准。

中信银行太原分行公司银行部



中信银行山西省支行

The statement on loan application review of projects in coking industry

To whom it may be concerned,

In principle, the loan application review-process is based on the comparison of the project Internal Rate of Return (IRR) and the industry benchmark IRR. For projects implemented by coking firms, the project IRR should be exceed the benchmark IRR 12% of the coking industry for loan approval by CITIC Bank, even if the loan will be used for projects related with coking, like coal wash, chemical product recovery or waste heat/gas for power generation projects. The IRR of those projects should achieve the benchmark IRR of company's core business.

From 2005, Shanxi Province started to promote the use of clean-type coking technology for its advantages in environmental protection. However, the immature operation of clean-type coking ovens and the power generation's dependence on coke market risk make the operation and management of coking waste heat power generation project incomparable to traditional power generation projects.

Hereby, it is required that the IRR of coking waste heat recovery project should at least arrive at the benchmark IRR 12% of coking industry.

中 信 银 行 山 西 省 支 行

Furthermore, the loan approval criteria can be based on a higher IRR than 12% considering the immature technology and unstable power generation of the project.

CITIC Bank Branch in Shanxi Province

Aug, 2008